

Résumés

1. Les associations et leur contribution à la démocratie : un défi contemporain

Jean-Louis Laville, Anne Salmon

La réalité économique est complexe et le problème se pose d'agencer les ressources (marchandes, redistributives et réciprocatrices) afin de promouvoir la justice sociale et la soutenabilité écologique. L'hybridation des différentes formes et logiques économiques devient nécessaire pour ne pas placer la solidarité en situation de dépendance par rapport à la croissance marchande, mais au contraire afin de remettre l'économie à sa place, celle d'un moyen pour atteindre des finalités humaines. Les associations peuvent jouer un rôle majeur afin de faire évoluer le cadre institutionnel à l'intérieur duquel prennent forme les faits économiques ; ce qui exige de mettre en échec la remise en cause contemporaine des dynamiques démocratiques.

2. Les transformations de l'engagement social au Québec

Yvan Comeau

Au cours des dernières décennies, l'engagement social au Québec a été influencé par l'avancement dans la modernité, l'évolution des problèmes sociaux, l'intervention de l'État social, certains phénomènes démographiques, la transformation des lieux de socialisation, et les actions collectives menées ailleurs dans le monde. Fortement marqué par l'individualité, l'engagement social gagne en éphémérité, alors que se perd le sens du devoir et de l'obligation. Enfin, si les formes de l'implication citoyenne changent, celle-ci n'est pas moins présente qu'auparavant, notamment à l'égard de l'orientation à privilégier pour le développement de la société québécoise.

3. La mobilisation des citoyens pour des villes en transition

André-Anne Parent, Blake Poland

Cet article fait état des résultats d'une recherche action participative, réalisée à l'aide de méthodes mixtes, qui visait à comprendre comment le Mouvement en Transition a émergé au Canada, quels sont les défis qui s'y présentent et quelles sont les possibilités d'action. Dans cet article, nous discuterons de la participation citoyenne et ferons état de l'analyse des données issues d'un *webscan*, de sondages, d'entrevues qualitatives et de deux ateliers avec des acteurs clés. À partir de ces données, nous discuterons de la capacité de coconstruire des alternatives qui favorisent une plus grande solidarité sociale et environnementale.

4. Participation citoyenne et revitalisation urbaine intégrée

Dominic Foisy, Sébastien Savard

Cet article traite d'enjeux entourant la participation des citoyens dans le cadre d'une démarche d'intervention territoriale organisée autour d'une concertation intersectorielle. Les résultats présentés proviennent d'une étude de cas réalisée lors de la mise en œuvre d'un projet de revitalisation urbaine intégrée, mené dans la région de l'Outaouais au Québec. On constate la complexité de conjuguer les attentes et les conceptions variées à l'égard de la participation des citoyens, de la part des différents acteurs impliqués.

5. Politiques publiques et dynamiques territoriales de développement local (1960-2015) en contexte post colonial : le cas du Sénégal

Sambou Ndiaye

Cet article prend le contre-pied des approches sectorielles et macros pour analyser la configuration ainsi que la portée des politiques publiques et des dynamiques territoriales de développement local. Combinant analyse des politiques publiques, des innovations, des logiques d'acteurs et approche critique de diverses dynamiques territoriales, l'article positionne le développement local comme espace de lecture du mode de régulation en reconstruction dans un contexte de territorialisation. En fin de compte, l'article renseigne sur les incohérences des politiques publiques ainsi que sur les inconforts ressortis des pratiques des acteurs ; toutes choses par ailleurs qui posent l'enjeu de la refondation du mode de régulation postcolonial sénégalais.

6. Les enjeux du développement social et territorial au regard du rôle de l'État et des politiques du droit commun

Cyprien Avenel

Si la notion de développement social n'est guère une nouveauté en France, elle connaît depuis quelques années un nouvel engouement. Elle est progressivement apparue à travers des expérimentations locales, des courants de réflexions associatifs et institutionnels, quelques circulaires et certains dispositifs d'innovation, mais elle est restée circonscrite jusqu'à présent dans des cercles relativement étroits, avec un impact marginal, par comparaison avec les pratiques de l'aide sociale individuelle. Or, les récentes mesures de la réforme territoriale (2014 et 2015) inscrivent le développement social, pour la première fois, dans la loi, et en confient la compétence au Conseil départemental, renommé « chef de file de l'action sociale et du développement social ». Cette évolution législative inscrit donc l'action sociale et le travail social dans un projet politique désormais élargi au développement social.

7. Injonction participative ou *empowerment* ? Les enjeux de la participation

Marion Carrel

La démocratie participative se résume bien souvent à de l'injonction participative : une offre institutionnelle descendante, qui ne cherche ni à repérer d'éventuels dysfonctionnements dans l'action publique, ni à lutter contre les inégalités en matière de citoyenneté. Elle s'avère dès lors contre-productive pour enrayer la crise démocratique, marquée par la défiance vis-à-vis des représentants. La participation citoyenne peut cependant constituer un levier efficace – et révolutionnaire – pour régénérer la démocratie, toujours en chantier. Sous certaines conditions, elle peut renouveler les politiques publiques sur un mode ascendant, stimuler l'interpellation des institutions et l'émancipation des personnes, en particulier les plus précaires et éloignées de la parole publique. Aujourd'hui, elle peut compter avec de nouveaux partenaires, les acteurs communautaires.

8. La pratique du soutien communautaire en logement social au Québec : une institutionnalisation modulée selon les territoires

Christian Jetté, Jean-Vincent Bergeron-Gaudin

Cet article présente les résultats d'une étude de cas sur l'institutionnalisation de la pratique du soutien communautaire en logement social au Québec. Cette enquête s'inscrit dans un projet de recherche plus large portant sur les conditions de transfert des pratiques novatrices du tiers secteur vers le secteur public, dans le domaine de la santé et des services sociaux. Nous cherchons à comprendre ce qui intervient dans le processus d'institutionnalisation de l'innovation sociale, une fois qu'elle a été développée par les acteurs du tiers secteur. Le domaine de la santé et des services sociaux au Québec est un secteur d'activité privilégié pour réfléchir à cette question, étant donné que les organismes communautaires y contribuent à la coconstruction de l'offre de services et des politiques publiques depuis plus de quarante ans.

9. La reconfiguration de l'État social à travers les pratiques d'organisation (Québec) et d'intervention communautaire (Catalogne)

Jean-Baptiste Leclercq, Sophie Coulombe, Marta Llobet Estany, François Soucisse

Partant de la définition commune de ce qu'est un État social, cet article analyse sa reconfiguration par l'étude des pratiques d'intervention sociale que sont l'organisation (au Québec) et l'intervention (en Catalogne) communautaires. C'est à travers la transformation de ces pratiques et de leurs contextes marqués – à différentes échelles – par la « crise » et des politiques d'austérité, que les auteurs tracent les contours d'un État social en train de se redessiner. Organisateur.trice.s et intervenant.e.s communautaires font office de pivots entre des institutions publiques

et la « communauté », prise en compte dans ce texte comme catégorie d'action publique ou expérience commune. L'émergence de nouveaux acteurs, tels des fondations privées ou des collectifs issus de mouvements sociaux, modifie la conception des politiques publiques et déplace les frontières de l'État social. Dans des contextes où celui-ci est fragilisé, des expériences qui apportent des réponses collectives à des problèmes sociaux font preuve de créativité sociale.

10. Les professions du développement des territoires

René Lachapelle, Stéphanie-Fatou Courcy-Legros

Si les dernières décennies du xx^e siècle ont connu l'émergence de pratiques innovantes de développement local avec un soutien de l'État, les premières décennies du xxi^e siècle se caractérisent à la fois par une institutionnalisation et par une remise en question de telles démarches. Les professionnel.le.s de l'intervention collective, issus de pratiques émergeant de collectivités qui souhaitaient se prendre en main, sont aujourd'hui confrontés à des attentes et à des environnements politiques moins favorables à la participation de la société civile. Ils disposent pourtant de compétences déterminantes pour les territoires confrontés au défi de redéfinir le développement en fonction des enjeux écologiques. Ils savent exercer une fonction essentielle à cet égard : la fonction de liaison – l'établissement de liens entre les divers secteurs de la société. Ils ont aussi une responsabilité à l'égard de la restauration de l'espoir collectif.

Summaries

1. Nonprofit organizations and their contribution to democracy: a contemporary challenge

Jean-Louis Laville, Anne Salmon

The economic reality is complex and the problem is how to organize the resources (market, redistribution and reciprocity) in order to promote social justice and ecological sustainability. The hybridization of different economic forms and logics becomes necessary in order not to place solidarity in dependence on market growth, but on the contrary to put the economy back in its place, that of a means to achieve human ends. Nonprofit organizations can play a major role in changing the institutional framework within which economic facts take shape, which involves calling a halt to the current attempts to restrict the power of democracy.

2. Transformations in investment in social objectives in Quebec

Yvan Comeau

Over the past decades, social engagement in Quebec has been influenced by advancement in modernity, developing social problems, the intervention of the state in the community, demographic phenomena, the transformation of places of socialization and collective actions elsewhere in the world. Strongly influenced by individualism, commitment to the welfare of the community becomes ephemeral, while the sense of duty and obligation is lost. Finally, if the forms of citizen involvement change, it is no less present than before, notably with respect to the direction that is to be favoured for the development of Quebec society.

3. Energizing citizens in towns undergoing change

André-Anne Parent, Blake Poland

This paper reports on the results of a participatory action research study, using mixed methods, to understand how the Transition Movement has emerged in Canada, what challenges it has faced, and the courses of action that can be chosen. In this article, we will discuss citizen participation and present the results of a web-scan, surveys, qualitative interviews and two workshops with key players. On the basis of this data, we discuss the ability of movement leaders to co-construct alternatives that promote greater social and environmental solidarity.

4. The part played by the citizens in revitalizing urban areas

Dominic Foisy, Sébastien Savard

This article deals with issues surrounding citizen participation in the framework of an intervention in an urban area, an approach organized with the cooperation of different sectors. The results presented are from a case study carried out during the implementation of an integrated urban revitalization project in the Outaouais region of

Quebec. It becomes clear that the attempt to meet the different expectations of so many players and their ideas about how citizens can be involved is very complex.

5. Public policies and territorial dynamics of local development in a postcolonial context (1960-2015) : the case of Senegal.

Sambou Ndiaye

This article takes a different starting-point from sectorial and 'macro' approaches in order to analyze the configuration and the effect of public policy and the local dynamics of development in different areas. Combining analysis of public policy and of new developments with a study of what influences the players and a critical examination of local dynamics, the article interprets regulation and reconstruction in the context of local development. It describes the inconsistencies of public policy and the inconveniences arising from the behavior of the players, all of which contribute to the challenges of putting post-colonial regulation on a new footing in Senegal.

6. Issues concerning the development of social intervention in the regions with respect to the role of the State and policies followed in common law.

Cyprien Avenel

While the notion of social development is hardly a novelty in France, it has for several years now become a new craze. It has gradually emerged through local experiments, associative and institutional currents of thought, some circulars and some innovation devices, but it has so far been limited to relatively narrow circles, with a marginal impact, in comparison with the practice of individual social work intervention. However, recent measures of territorial reform (2014 and 2015) brings social development for the first time into the law, and entrusts it to the competence of the Council of the *department*, renamed " leader of social action and social development ". The change in the law therefore includes social action and social work in a political project that is now broadened to include social development.

7. Injunctions to exercise democratic rights, or empowerment? The stakes of participation in France

Marion Carrel

Participatory democracy often boils down to admonitions to take part in the political process, a top-down offer on the part of the institution, which seeks neither to identify possible dysfunctions in public action nor to combat inequalities in the matter of citizenship. It is therefore counterproductive in any attempt to overcome the democratic crisis, marked as it is by distrust of those who represent the people in parliament. The involvement of the citizen can however be an effective - and revolutionary - lever to regenerate democracy, which is still in process of construction. Under certain conditions, it can renew public policies from below, stimulate people to

challenge institutions and set people free, especially those in situations of poverty who cannot make themselves heard in the public space. Today democracy can count on new partners, players belonging to the community.

8. The practice of community support for social housing in Quebec: an institutionalization that takes different forms depending on the territory.

Christian Jetté, Jean-Vincent Bergeron-Gaudin

This article presents the results of a case study on the institutionalization of the practice of community support in social housing in Quebec. This survey is part of a broader research project on the conditions for the transfer of innovative practices from the third sector to the public sector in the field of health and social services. We seek to understand what is involved in the process of institutionalizing social innovation once it has been developed by third sector actors. The health and social services sector in Quebec is a privileged sector to reflect on this issue, given that community organizations have contributed to the co-construction of services and public policies for more than forty years.

9. The reconfiguration of the Welfare State with respect to organizational practice in Quebec and community intervention in Catalonia.

Jean-Baptiste Leclercq, Sophie Coulombe, Marta Llobet Estany, François Soucisse

Based on the common definition of what constitutes a welfare state, this article analyzes its reconfiguration by studying the practices of social intervention consisting in the organization (in Quebec) and intervention (in Catalonia). It is through the transformation of these practices and their marked contexts that are affected to different degrees by the "crisis" and the policies of austerity that the authors trace the outlines of a welfare state which are in the process of being redrawn. Community organizers act as a linchpin between public institutions and the "community", taken into account in this text as a category of public action or common experience. The emergence of new actors, such as private foundations or collectives that arise from social movements, modifies the conception of public policies and shifts the boundaries of the welfare state. In contexts where the welfare state has been weakened, the experiences that supply collective responses to social problems prove themselves to be socially creative

10. The professions concerned with territorial development

René Lachapelle, Stéphanie-Fatou Courcy-Legros

Whereas the last decades of the twentieth century saw the emergence of innovative practices in local development with the support of the State, the first decades of the twenty-first century have been characterized both by institutionalization and by the calling into question of such approaches. Professional people engaged in collective intervention who have emerged from communities wishing to take charge of their own affairs are today faced with expectations and political climates that are less favorable to the participation of civil society. They do however have the use of skills that are crucial for territories confronted by the challenge of redefining development in terms of what is at stake for the ecology. They can exercise an essential function in this respect, that of liaison - the establishing of links between different sectors of society. They also have a responsibility to fill in restoring hope to the community.

Resúmenes

1. Las asociaciones y su contribución a la democracia: un desafío contemporáneo

Jean-Louis Laville, Anne Salmon

La realidad económica es compleja y surge un problema a la hora de asignar recursos (mercantiles, redistributivos y recíprocos) para promover la justicia social y la sostenibilidad ecológica. La hibridación de diferentes formas y lógicas económicas se hace necesaria para evitar que la solidaridad siga dependiendo del crecimiento del mercado, y, por el contrario, poner la economía de nuevo en su lugar, esto es, un medio para lograr fines humanos. Las asociaciones pueden desempeñar un papel importante en el cambio del marco institucional que conforma los hechos económicos. Esto exige que se acabe con el cuestionamiento contemporáneo a las dinámicas democráticas.

2. Las transformaciones del compromiso social en Quebec

Yvan Comeau

En las últimas décadas, el compromiso social en Quebec se ha visto afectado por el avance en la modernidad, la evolución de los problemas sociales, la intervención del Estado social, ciertos fenómenos demográficos, la transformación de los lugares de socialización, y las acciones colectivas llevadas a cabo en otras partes del mundo. Fuertemente marcado por el individualismo, el compromiso social se vuelve efímero, mientras que se pierde el sentido del deber y la obligación. Los cambios en las formas de participación ciudadana no es un proceso específico del momento presente, sobre todo en lo relativo a la orientación que se debe dar al desarrollo de la sociedad de Quebec.

3. La movilización de los ciudadanos para las ciudades en transición

André-Anne Parent, Blake Polonia

Este artículo presenta los resultados de una investigación de acción participativa que ha utilizado métodos mixtos para entender cómo surgió el Movimiento en Transición en Canadá, cuáles son los desafíos con los que se enfrenta y cuáles son las oportunidades de acción. En este artículo, se discute la participación ciudadana y se hace un análisis de los datos de webscan, encuestas, entrevistas cualitativas y dos talleres con actores clave. A partir de estos datos, analizaremos la capacidad para co-construir alternativas que promuevan una mayor solidaridad social y ambiental.

4. Participación ciudadana y revitalización urbana integrada

Dominic Foisy, Sébastien Savard

Este artículo analiza los desafíos ante los que se enfrenta la participación ciudadana en el marco de un enfoque de intervención territorial organizada en torno a la cooperación intersectorial. Los resultados presentados se basan en un estudio de caso realizado durante la implementación de un proyecto de revitalización urbana integrada en la región de Outaouais de Quebec. Es destacable la complejidad que se genera al combinar las expectativas y las diversas concepciones de participación ciudadana por parte de los diversos actores involucrados.

5. Políticas públicas y dinámicas territoriales de desarrollo local (1960-2015) en un contexto post-colonial: el caso de Senegal

Sambou Ndiaye

Este artículo adopta la visión opuesta de los enfoques sectoriales y macro para analizar la configuración y el alcance de las políticas públicas y de las dinámicas territoriales del desarrollo local. Combinando el análisis de las políticas públicas, las innovaciones, la lógica de los actores y un enfoque crítico de las distintas dinámicas territoriales, el artículo considera el desarrollo local como un espacio de lectura de un modo de regulación en reconstrucción en un contexto de territorialización. El artículo muestra las incoherencias en las políticas públicas y los problemas surgidos de las prácticas de los actores. Todo ello plantea un desafío dirigido a la refundación del modo de regulación post-colonial senegalesa.

6. Las implicaciones del desarrollo social y territorial en relación con el papel del Estado y las políticas del derecho común

Cyprien Avenel

Aunque la noción de desarrollo social no es nueva en Francia, desde hace algunos años ha tomado un nuevo impulso. Ha surgido de forma progresiva a través de experimentos locales, corrientes de reflexión asociativa e institucional, algunas circulares y algunos dispositivos de innovación, pero hasta ahora se ha limitado a círculos relativamente estrechos, con un débil impacto, en comparación con la práctica de la ayuda social individual. Sin embargo, las medidas recientes de reforma territorial (2014 y 2015) incorporan por primera vez el desarrollo social en la ley y confían sus competencias al Consejo departamental, rebautizado "líder de la acción social y el desarrollo social ". Esta evolución legislativa inscribe así la acción social y el trabajo social en un proyecto político que ahora se extiende al desarrollo social.

7. Mandato participativo o empoderamiento? Los desafíos de la participación

Marion Carrel

La democracia participativa es a menudo el resultado de un mandato participativo: una oferta institucional de arriba hacia abajo, que no busca identificar posibles disfunciones en la acción pública ni combatir las desigualdades en el ámbito de la ciudadanía. Por lo tanto, se muestra contraproducente para frenar la crisis democrática, caracterizada por la desconfianza hacia los representantes. Sin embargo, la participación ciudadana puede servir como acicate efectivo y revolucionario para regenerar la democracia, que todavía está en construcción. Bajo ciertas condiciones, puede renovar las políticas públicas de manera ascendente, estimular la interpelación de las instituciones y la emancipación de los individuos, especialmente los más precarios y desprovistos de palabra. Hoy en día, puede contar con nuevos socios, los actores comunitarios.

8. La práctica del apoyo comunitario en vivienda social en Québec: una institucionalización modulada según los territorios

Christian Jetté, Jean-Vincent Bergeron-Gaudin

Este artículo presenta los resultados de un estudio de caso relativo a la institucionalización de la práctica de apoyo comunitario en vivienda social en Quebec. Este estudio forma parte de un proyecto de investigación más amplio que estudia las condiciones para la transferencia de prácticas innovadoras del tercer sector hacia el sector público en el ámbito de la salud y de los servicios sociales. El objetivo es entender los elementos involucrados en el proceso de institucionalización de la innovación social, cuando este es desarrollado por actores del tercer sector. El campo de la salud y los servicios sociales en Québec es un sector privilegiado de actividad para reflexionar sobre este tema, ya que las organizaciones comunitarias han contribuido a la co-construcción de servicios y políticas públicas durante más de cuarenta años.

9. La reconfiguración del Estado social a través de las prácticas de organización (Quebec) e intervención comunitaria (Cataluña)

Jean-Baptiste Leclercq, Sophie Coulombe, Marta Llobet, Estany, François Soucisse

A partir de la definición común de lo que constituye un Estado Social, este artículo analiza su reconfiguración a través del estudio de las prácticas de intervención social como son la organización (en Quebec) y la intervención (en Cataluña). A partir de la transformación de estas prácticas y de sus contextos marcados -a diferentes escalas- por la "crisis" y las políticas de austeridad, los autores trazan los contornos de un estado social en proceso de ser rediseñado. Los organizadore/as y actores de la

comunidad actúan como pivotes entre las instituciones públicas y la "comunidad", lo que se considera en este trabajo como una categoría de acción pública o de experiencia común. La aparición de nuevos actores, como las fundaciones privadas o los colectivos procedentes de los movimientos sociales, modifica la concepción de las políticas públicas y desplaza los límites del Estado social. En contextos donde este se debilita, las respuestas colectivas a los problemas sociales son socialmente creativas.

10. Las profesiones del desarrollo de los territorios

René Lachapelle, Stéphanie-Fatou Courcy-Legros

Si las últimas décadas del siglo XX han conocido el surgimiento de prácticas innovadoras de desarrollo local con el apoyo del gobierno, las primeras décadas del siglo XXI se caracterizan tanto por la institucionalización como por el cuestionamiento de tales enfoques. Los profesionales de la intervención colectiva, surgidos de comunidades que querían hacerse cargo de sí mismas, se enfrentan en el momento actual a expectativas y entornos políticos menos propicios a la participación de la sociedad civil. Sin embargo, disponen de competencias decisivas para territorios enfrentados al reto de redefinir el desarrollo en función de cuestiones ecológicas. Ejercen una función esencial a este respecto: la función de enlace, esto es, el establecimiento de vínculos entre los diversos sectores de la sociedad. También tienen la responsabilidad de restablecer la esperanza colectiva.